

### Ponticello WALKTEST:

Permette di attivare o disattivare le segnalazioni sui led:



i LED rimangono spenti quando il sensore rileva la presenza



il LED si accendono quando il sensore rileva la presenza (posizione di fabbrica)

NOTA: le eventuali segnalazioni relative alla memoria di Allarme o al Test Avanzato vengono visualizzate sui LED indipendentemente dallo stato del ponticello WALKTEST.

### Ponticello TEST SENS:

Permette di attivare o disattivare la funzione di Test Avanzato:



il Test Avanzato è disattivato (posizione di fabbrica)



il Test Avanzato è attivato

### Potenzimetro SENS. MICROONDA:



Permette di regolare in maniera accurata la portata del sensore a microonda fino ad un massimo di 12m.

8

3. rimanete al di fuori della zona sorvegliata dal Rivelatore per alcuni minuti, verificando che non vi siano segnalazioni acustiche (presso la Centrale) indice di disturbi dovuti all'ambiente (tubature di acqua, lampade fluorescenti, movimenti oltre le pareti del locale in cui è installato il Rivelatore, ...):

- LED Rosso lampeggiante: rilevamento dal sensore a infrarosso (e BEEP in Centrale);
- LED Verde lampeggiante: rilevamento dal sensore a microonda (e BEEP in Centrale);
- LED Rosso e Verde lampeggianti veloci: rilevamento da entrambi i sensori (e BEEP in Centrale).

4. uscite dal Test Sensori in Centrale: se è stato effettuato il collegamento per utilizzare la memoria di allarme (fig. 6), i LED sul Rivelatore visualizzeranno la memoria degli eventuali Allarmi occorsi, con le modalità descritte di seguito:

- LED Rosso fisso: memoria di Allarme sensore a infrarosso;
- LED Verde fisso: memoria di Allarme sensore a microonda;
- LED Rosso e Verde alternati lentamente: memoria di Allarme da entrambi i sensori.

5. al termine del Test Avanzato, ricordatevi di rimettere il ponticello TEST SENS nella posizione di OFF.

NOTA: le segnalazioni relative al Test Avanzato vengono visualizzate sui LED indipendentemente dallo stato del ponticello WALKTEST.

11

### TEST DEL RIVELATORE

1. posizionate il ponticello WALKTEST su ON e verificate che il sensore sia alimentato;
2. rimontate la parte anteriore;
3. muovetevi nell'area controllata; i vostri spostamenti vengono segnalati come segue:

- LED Rosso fisso: rilevamento dal sensore a infrarosso;
- LED Verde fisso: rilevamento dal sensore a microonda;
- LED Rosso e Verde lampeggianti veloci: rilevamento da entrambi i sensori (e corrispondente attivazione dell'Allarme).

Modificate l'orientamento del Rivelatore ed eventualmente regolate la sensibilità dei due sensori al fine di ottenere la copertura ottimale della zona controllata.

In particolare, regolate il potenziometro della portata del sensore a microonda in modo che, partendo dalla massima distanza desiderata e avvicinandovi al sensore, venga rilevato il movimento (accensione del LED Verde).

Si consiglia di iniziare la regolazione ponendo il potenziometro della portata al valore MIN e di aumentare la portata non oltre il valore necessario.

9

### CARATTERISTICHE TECNICHE

Cod. Ordine 11687

- Alimentazione da circuiti SELV: 10÷16V  $\overline{\text{---}}$ , nominale 12V  $\overline{\text{---}}$
- Assorbimento: nominale: 9mA (LED spenti), 21mA (LED accesi) in Allarme: max 33 mA a 12V  $\overline{\text{---}}$
- Contatti allarme: normalmente chiusi, max 200mA a 50Vcc
- Contatti linea 24h: normalmente chiusi, max 100mA a 48Vcc

#### SENSORE A INFRAROSSI

- Doppio elemento piroelettrico con regolazione di sensibilità
- Copertura IR: 90° orizzontale (lente volumetrica)
- 22 fasci su 3 piani
- Portata: 12m
- Compensazione della soglia di intervento con la temperatura

#### SENSORE A MICROONDA

- Copertura MW: 90° orizzontale – 36° verticale
- Velocità rilevate dal sensore a microonda: da 0.15 a 2m/s
- Portata: 12m
- Bande di frequenza: 10,5GHz-10,6GHz
- Frequenza operativa: 10,525GHz
- Potenza RF: <30mW e.i.r.p. (impulsiva)
- Canalizzazione: dispositivo larga banda
- Antenna: integrata
- Norme armonizzate ai sensi dell'art. 3.2 del decreto leg.vo 9.5.2001 n° 269: EN 300 440-2

12

### MEMORIA DI ALLARME

Il Rivelatore a doppia tecnologia dispone di una memoria di Allarme. Con Centrale disinserita, se nell'ultimo periodo di inserimento il Rivelatore ha generato un Allarme, il LED Rosso resterà acceso fisso (sui LED non verrà pertanto visualizzato il Walktest): in questo modo potrete identificare, all'interno di una zona, quale/i rivelatore/i ha/hanno dato origine all'Allarme. La segnalazione di memoria di Allarme cessa con il successivo inserimento della Centrale.

Se un Rivelatore ha segnalato un Allarme non dovuto ad intrusione, è opportuno ripetere le operazioni di test.

### TEST AVANZATO

Al fine di permettere l'identificazione delle cause di eventuali disturbi ambientali che potrebbero causare falsi allarmi, è possibile porre il Rivelatore in TEST:

1. spostate l'apposito ponticello TEST SENS nella posizione di ON: il Rivelatore entra così in Test Avanzato **esasperando la sensibilità dei suoi sensori**.
2. mettete la Centrale in Test Sensori seguendo le indicazioni del Manuale della Centrale (capitolo Test Impianto).

A questo punto la Centrale segnala con un BEEP ogni Allarme generato dai sensori collegati.

10

- Funzionamento: AND
- Autoprotetto contro l'apertura
- Grado di protezione: IP40
- Dimensioni (LxAxP)= 70x124x52mm
- Temperatura di funzionamento: da 0°C a 55°C
- Prestazioni fornite dal dispositivo conformi al livello 1 della norma CEI 79/2

### AVVERTENZE

Questo apparecchio dovrà essere destinato solo all'uso per il quale è stato costruito. Ogni altro uso è da considerarsi improprio e pericoloso. Il costruttore non può essere considerato responsabile per eventuali danni a persone, animali o cose derivanti da usi impropri, erronei ed irragionevoli.

La Beghelli S.p.A. dichiara che il dispositivo Cod. Ordine 11687 è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.

Il suddetto dispositivo, può essere utilizzato su tutto il territorio italiano.

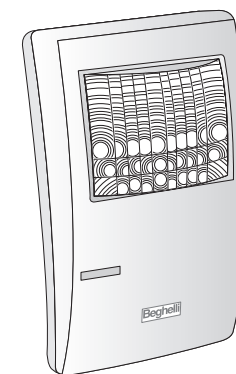
Si fa presente che per l'apparato in questione vige il regime di "libero uso" ai sensi dell'art. 105, comma 1, lettera o), del Codice delle comunicazioni elettroniche, emanato con Decreto Legislativo 1 agosto 2003 n° 259.

13

# INTELLIGENT<sup>®</sup> BEGHELLI

SICUREZZA E TECNOLOGIA  
PER IL BENESSERE

Rivelatore a doppia tecnologia



ISTRUZIONI  
PER L'USO E L'INSTALLAZIONE

## Beghelli

### GARANZIA

Tutti i prodotti BEGHELLI sono costruiti con materiali di prima qualità, sottoposti a severe procedure di collaudo e sono garantiti da difetti di fabbricazione secondo la normativa vigente.

La garanzia decade se non sono state rispettate le specifiche di installazione o se gli apparecchi sono stati danneggiati, modificati o riparati da persone non autorizzate.

Per informazioni sulle modalità di intervento in garanzia contattare il **Numero Verde 800 626626**. La BEGHELLI garantisce esclusivamente il corretto funzionamento degli apparecchi, se adeguatamente utilizzati, nei limiti descritti nel presente manuale di istruzioni.

**È prevista un'estensione gratuita della garanzia fino a 4 anni dalla data di installazione; per richiedere l'estensione occorre che l'installazione e il collaudo dell'impianto siano effettuati da un Installatore elettrico che dovrà apporre il suo timbro e indicare la data di installazione sull'apposita scheda fornita nella confezione, da rispedire compilata in ogni sua parte entro 5 giorni dall'attivazione.**

PER ULTERIORI INFORMAZIONI È ATTIVO  
IL NUMERO VERDE

800 626626  
CHIAMATA GRATUITA



www.beghelli.com  
BEGHELLI S.p.A. - Via Mozzeghine 13, 15 - 40050 MONTEVEGLIO (BO)  
Tel. 051 9660411 - Fax 051 9660444

334.900.285 A

11

12

13

# INTELLIGENT® BEGHELLI

Richiesta di estensione gratuita della garanzia a 4 anni

Rivelatore a doppia tecnologia cod. Ordine 11687

Compilare per dispositivi da aggiungere ad un impianto

esistente e spedire in busta chiusa a:  
Beghelli S.p.A. - via Mozzeghine, 13-15 - 40050 Monteveglio BO  
Dati del Cliente (si acconsente al trattamento dei dati personali):

Cognome

Nome

Indirizzo

Città

CAP  Prov.

Telefono

Timbro dell'Installatore dell'impianto  
(obbligatorio per estensione garanzia a 4 anni)

INTELLIGENT acquistato il: ...../...../.....

In mancanza del timbro dell'installatore la richiesta di estensione Garanzia sarà respinta

## COS'È IL RIVELATORE A DOPPIA TECNOLOGIA

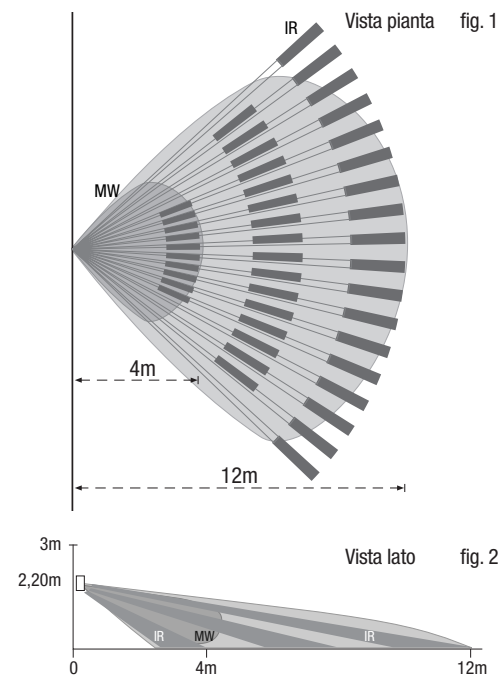
Il Rivelatore a doppia tecnologia sorveglia costantemente, ad impianto attivato, l'interno del locale dove è posizionato. Grazie ai suoi due sensori, a infrarosso (IR) e a microonda (MW), riconosce sia le radiazioni infrarosse emesse dal corpo umano, sia le variazioni di frequenza del segnale riflesso dovute al movimento dei corpi (effetto Doppler): nel caso in cui entrambi i dispositivi rivelino la presenza di un Allarme, il Rivelatore invia immediatamente la segnalazione alla Centrale. La doppia tecnologia del Rivelatore lo rende particolarmente resistente ai rischi di falsi allarmi.

### Dove installare il Rivelatore

Grazie all'ampio angolo di copertura volumetrico (fig. 1 e fig. 2) e al sistema di orientamento, può essere facilmente installato:

- all'interno degli ambienti;
- nei punti di passaggio obbligato;
- trasversalmente all'eventuale movimento.

Il Rivelatore deve essere installato ad una altezza di circa 2,20 metri e orientato verso l'interno dei locali.



### Dove non installare il Rivelatore

L'elaborazione dei segnali provenienti da entrambi i sensori rende il Rivelatore doppia tecnologia molto resistente ai rischi di falsi Allarmi. Evitate comunque fonti di disturbo e potenziali cause di falsi allarmi.

### Potenziali cause di falsi allarmi del sensore a infrarosso

- Evitate l'esposizione diretta ai raggi solari;
- Posizionate il Rivelatore lontano da sorgenti di calore o di aria fredda (termosifoni, condizionatori, stufe, caminetti, lampadine di grossa potenza, ...);
- Non installate il Rivelatore in locali dove vi sia un'elevata presenza di fumi, tale da provocare condensa;
- Non installatelo all'esterno o in luoghi dove la temperatura raggiunge valori estremi (temperatura di funzionamento: da 0°C a 55°C);

### Potenziali cause di falsi allarmi del sensore a microonda

- Non puntate il Rivelatore verso porte o finestre, che potrebbero essere penetrate dalle microonde;
- Non installate il Rivelatore su superfici di montaggio suscettibili a vibrazioni o a oscillazioni;
- Non installatelo su superfici metalliche che riflettano l'energia della microonda;
- Evitate di orientare il Rivelatore in direzione di muri contenenti tubature attraversate da acqua, condotte di riscaldamento o aria condizionata;
- Non puntate il Rivelatore in direzione di lampade fluorescenti;
- **Non installate più di un Rivelatore all'interno della copertura del sensore a microonda, in quanto potrebbero interferire fra di loro.**

Entrambi i sensori sono particolarmente sensibili al corpo umano; vengono comunque segnalati anche animali di piccola e media taglia.

## MONTAGGIO

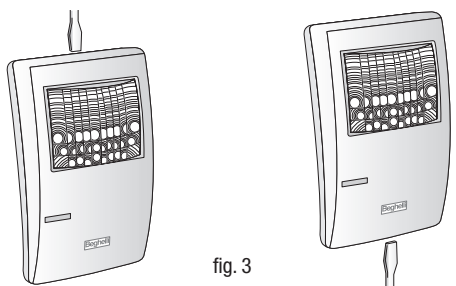


fig. 3

Aprire il Rivelatore e rimuovete la parte anteriore;

1. fissate la flangia sul muro, come indicato in fig. 4. Per l'eventuale cavo posato in esterno tagliate il bordo della flangia a contatto con la parete;

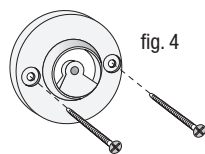


fig. 4

2. completate il fissaggio facendo scorrere il cavo di collegamento dalla parte opposta a quella in cui orientate il Rivelatore, come indicato in fig. 5;

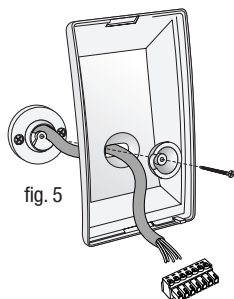


fig. 5

3. eseguite il collegamento con la Centrale come descritto di seguito:

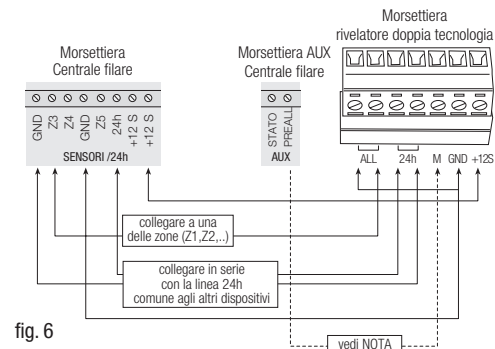


fig. 6

NOTA: se volete utilizzare la **memoria di Allarme** di cui dispone il Rivelatore a doppia tecnologia eseguite anche il collegamento tratteggiato. Poi eseguite le seguenti operazioni a seconda della Centrale di cui disponete:

- se disponete della Centrale Intelligent Dual System filare (cod. ord. 11640) SENZA espansione o con la sola scheda di espansione a 5 zone (cod. ord. 11680), posizionare il microinterruttore C7 della Centrale su ON (fig. 7);



fig. 7

- se disponete anche dell'espansione a 5 zone con sintesi vocale (cod. ord. 11681), entrate in programmazione

e configurate l'uscita PREAL della Centrale come "reset memoria" mediante il seguente codice a 3 cifre:

Funzione	Comporre	Risposta guida vocale
L'uscita "PREAL" è un'uscita di "reset memoria" (chiude a massa con sistema a riposo, si apre con sistema inserito Totale, Notte o Parziale)	864	"Uscita abilitata memoria eventi"

Per chiarimenti sul funzionamento della memoria di Allarme del Rivelatore a doppia tecnologia vedere il capitolo successivo "Memoria di Allarme".

## DESCRIZIONE MORSETTIERA E PONTICELLI

+12S= alimentazione

positivo

GND= alimentazione

negativo

ALL= uscita di allarme,

contatto relè NC

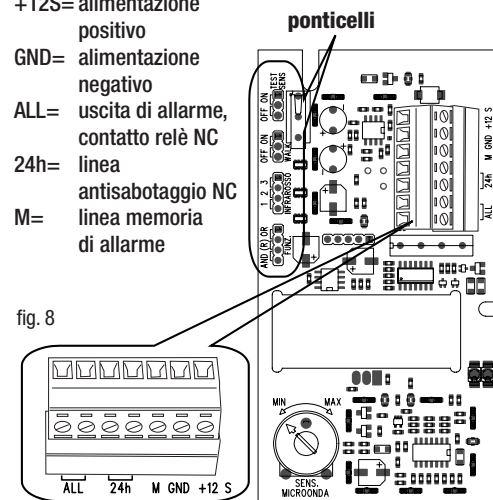
24h= linea

antisabotaggio NC

M= linea memoria

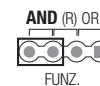
di allarme

fig. 8

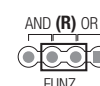


## Ponticello FUNZ:

Permette di scegliere la modalità di funzionamento:



L'Allarme viene attivato quando entrambi i sensori (a infrarosso e a microonda) rivelano **CONTemporaneamente** un allarme (posizione di fabbrica).

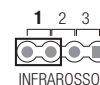


L'Allarme viene attivato quando entrambi i sensori (a infrarosso e a microonda) rivelano un allarme entro una finestra di 30 secondi di l'uno dall'altro.

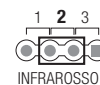
NOTA: la posizione OR del ponticello FUNZ non è abilitata su questo Rivelatore e non va pertanto utilizzata.

## Ponticello INFRAROSSO:

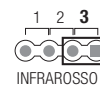
Permette di regolare la sensibilità del sensore a infrarosso modificando il numero di impulsi (movimenti) necessari per rilevare la condizione di Allarme:



1 impulso per rilevare Allarme



2 impulsi per rilevare Allarme (posizione di fabbrica)



3 impulsi per rilevare Allarme